



Victorian Certificate of Education 2011

SUPERVISOR TO ATTACH PROCESSING LABEL HERE

STUDENT NUMBER

Letter

Figures

Words

GREEK

Written examination

Tuesday 22 November 2011

Reading time: 11.45 am to 12.00 noon (15 minutes)

Writing time: 12.00 noon to 2.00 pm (2 hours)

QUESTION AND ANSWER BOOK

Structure of book

Section	Number of questions	Number of questions to be answered	Number of marks	Suggested times (minutes)
1 – Part A	2	2	15	30
– Part B	1	1	15	
2 – Part A	1	1	20	40
– Part B	1	1	10	
3	5	1	15	50
			Total 75	120

- Students are permitted to bring into the examination room: pens, pencils, highlighters, erasers, sharpeners, rulers and any printed monolingual and/or bilingual dictionary in one or two separate volumes. Dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.
- Students are NOT permitted to bring into the examination room: blank sheets of paper and/or white out liquid/tape.
- No calculator is allowed in this examination.

Materials supplied

- Question and answer book of 17 pages, including **Assessment criteria** on page 17.

Instructions

- Write your **student number** in the space provided above on this page.
- Write all your answers in the spaces provided in this question and answer book. The spaces provided give you an idea of how much you should write.

At the end of the examination

- Hand in this question and answer book at the end of the examination.

Students are NOT permitted to bring mobile phones and/or any other unauthorised electronic devices into the examination room.

SECTION 1 – Listening and responding

Instructions for Section 1 – Part A

Texts 1 and 2, Questions 1 and 2

You will hear two texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of each text. You may make notes at any time.

Listen carefully to each text and then answer the questions in **ENGLISH**.

All answers **must** be based on the texts.

TEXT 1 – Answer the following questions in **ENGLISH**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes in this space.

Question 1

a. What was Michael’s secret and why did he keep it from his mother?

2 marks

b. What does Mr Ioannou do for a living?

- ---
- ---

2 marks

c. How might soccer help Michael in the future?

2 marks

d. Tick (✓) the correct answer.

Michael will

- train on Saturdays and compete twice a week.
- train twice a week and compete on Saturdays.
- train and compete on Saturdays.
- train two hours per week.

1 mark

- e. What was the agreement reached between Michael and his mother?

1 mark

You may make notes
in this space.

TEXT 2 – Answer the following questions in **ENGLISH**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes
in this space.

Question 2

a. Identify three environmental concerns associated with the issue described in the announcement.

- _____
- _____
- _____

3 marks

b. What have recent studies revealed about bottled water?

2 marks

c. How does the price of bottled water affect its consumption?

1 mark

d. What is the purpose of the last question in the announcement?

1 mark

Total 15 marks

Instructions for Section 1 – Part B

Text 3, Question 3

You will hear one text. The text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of the text. You may make notes at any time.

Listen carefully to the text and then answer the questions in full sentences in **GREEK**.

All answers **must** be based on the text.

TEXT 3 – Answer the following questions in full sentences in **GREEK**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes
in this space.

Question 3

- a. In what **four** ways is olive oil good for our health?

Ποιοι είναι οι **τέσσερις** τρόποι που το ελαιόλαδο ωφελεί την υγεία μας;

- b. According to Mr Karas, how has Greek cuisine changed over the years?

Σύμφωνα με τον κύριο Καραά πώς άλλαξε η ελληνική κουζίνα με τα χρόνια;

- c. When using olive oil in the kitchen what are the **three** things to keep in mind?

Όταν χρησιμοποιούμε το ελαιόλαδο στην κουζίνα ποια είναι τα **τρία** πράγματα που πρέπει να έχουμε στο νου μας;

Total 15 marks

**END OF SECTION 1
TURN OVER**

SECTION 2 – Reading and responding**Instructions for Section 2 – Part A****Text 4, Question 4**

Read the text and then answer the questions in **ENGLISH**.

All answers **must** be based on the text.

TEXT 4 – Answer the following questions in **ENGLISH**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes
in this space.

ΕΛ ΓΚΡΕΚΟ –ΕΝΑΣ ΚΟΡΥΦΑΙΟΣ ΕΛΛΗΝΑΣ ΖΩΓΡΑΦΟΣ

Ο Ελ Γκρέκο είναι ο πιο γνωστός Έλληνας ζωγράφος. Γεννήθηκε στην Κρήτη το 1541 και το ελληνικό του όνομα ήταν Δομήνικος Θεοτοκόπουλος. Από τα παιδικά του χρόνια έδειξε μεγάλο ταλέντο στη ζωγραφική. Τα πρώτα του έργα ήταν κυρίως θρησκευτικές εικόνες που ήταν πολύ επηρεασμένες από τη βυζαντινή τέχνη.

Ο Ελ Γκρέκο έζησε το μεγαλύτερο μέρος της ζωής του μακριά από την πατρίδα του. Πήγε στην Ιταλία όπου έμαθε πολλά μυστικά της ζωγραφικής τέχνης από μεγάλους Ιταλούς ζωγράφους, όπως τον Τισιανό, το Μιχαήλ Άγγελο και το Ραφαήλ. Οι Ιταλοί τον ονόμασαν Ελ Γρέκο δηλαδή ο Έλληνας.

Το 1577 πήγε στο Τολέδο, μία πόλη της Ισπανίας, όπου έζησε μέχρι το τέλος της ζωής του. Το Τολέδο ήταν τότε ένα πολύ σημαντικό κέντρο τέχνης που έδινε πολλές ευκαιρίες σε ταλαντούχους ζωγράφους να δείξουν τις ικανότητές τους. Έτσι και ο Ελ Γκρέκο δημιούργησε εκεί το μεγαλύτερο μέρος του έργου του.

Ο Ελ Γκρέκο ζωγράφισε κυρίως πορτραίτα πλούσιων ανθρώπων και έργα θρησκευτικού περιεχομένου όπως συνηθιζόταν την εποχή εκείνη. Πολλοί πίνακές του υπάρχουν σε διάφορες εκκλησίες και μοναστήρια της Ισπανίας και σε μεγάλα μουσεία του κόσμου, καθώς επίσης και στην Εθνική Πινακοθήκη της Αθήνας.

Σε μικρό χρονικό διάστημα έγινε ένας πολύ διάσημος ζωγράφος, αλλά δεν ξέχασε ποτέ την καταγωγή του. Αν και

ήταν γνωστός ως Ελ Γκρέκο, ο ίδιος πάντα υπέγραφε τους πίνακές του στα ελληνικά, με το όνομά του, Δομήνικος Θεοτοκόπουλος.

Ο Ελ Γκρέκο ζωγράφισε τα σώματα των ανθρώπων μακρύτερα από το φυσικό τους μέγεθος. Χρησιμοποίησε το φως και τη σκιά με ένα μοναδικό τρόπο. Έδωσε μία ασυνήθιστη έκφραση στα πρόσωπα των ανθρώπων και κατάφερε να μας δείξει πώς αισθάνονταν τα άτομα που παρουσιάζονται στους πίνακές του. Όλα αυτά τα χαρακτηριστικά έκαναν το έργο του Ελ Γκρέκο να ξεχωρίζει.

Αν και έζησε το μεγαλύτερο μέρος της ζωής του στο εξωτερικό, οι Έλληνες δεν τον ξέχασαν και αναγνώρισαν το μεγάλο του ταλέντο. Στην ιδιαίτερη πατρίδα του την Κρήτη, ιδρύθηκε το 1990 το Κέντρο «Δομήνικος Θεοτοκόπουλος» που έχει σκοπό τη μελέτη και την προβολή των έργων του. Το Κέντρο έχει συγκεντρώσει έναν αξιόλογο αριθμό βιβλίων που αναφέρονται στον Ελ Γκρέκο. Έχει επίσης οργανώσει εκθέσεις των έργων του και διεθνή συνέδρια αφιερωμένα στο μεγάλο ζωγράφο. Σε αυτά έχουν μιλήσει ειδικοί από διάφορα μέρη του κόσμου για τη ζωή και το έργο του.

Η προσφορά του Ελ Γκρέκο παραμένει ζωντανή τέσσερις αιώνες μετά το θάνατό του. Ο Ελ Γκρέκο συνεχίζει να θεωρείται ένας κορυφαίος Έλληνας ζωγράφος και ένας από τους μεγαλύτερους ζωγράφους όλων των εποχών.

Ηλίας Παπαστεφάνου

Question 4

You may make notes
in this space.

a. The artist was known by two names. Why were these two names used?

4 marks

b. What were three major influences on El Greco's work?

- ---
- ---
- ---

3 marks

c. What did El Greco depict in his paintings?

2 marks

d. Describe the characteristic style of El Greco.

4 marks

e. Why would someone visit the Domenicos Theotocopoulos Centre in Crete?

- _____
- _____
- _____

3 marks

f. What evidence is there in the text of the greatness of El Greco's art?

4 marks

Total 20 marks

You may make notes
in this space.

CONTINUES OVER PAGE

Instructions for Section 2 – Part B

Text 5, Question 5

Read the text and then answer the question in full sentences in **GREEK**.

All answers **must** be based on the text.

TEXT 5 – Answer the following question in full sentences in **GREEK**.
Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes
in this space.

ΕΠΙΣΚΕΦΤΕΙΤΕ ΤΟ ΝΑΥΠΛΙΟ

ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ

Το Ναύπλιο είναι ένας τόπος ξεχωριστός γεμάτος φυσικές ομορφιές, φανταστικές παραλίες και μόνο δύο ώρες από την Αθήνα. Επισκεφτείτε την πιο ωραία πόλη της Ελλάδας. Ό,τι θέλει ο επισκέπτης θα το βρει εκεί.

Due to copyright restriction,
this material is not supplied.

Γραφική παλιά πόλη

- Παραδοσιακά κτίρια
- Πλακόστρωτες πλατείες
- Στενά δρομάκια

Due to copyright restriction,
this material is not supplied.

Ιστορικά μνημεία

- Το κτίριο της πρώτης Βουλής των Ελλήνων
- Το Παλαμήδι – κάστρο κτισμένο πάνω από την πόλη
- Το Μπούρτζι – κάστρο κτισμένο σε νησάκι μπροστά από το λιμάνι της πόλης

Due to copyright restriction,
this material is not supplied.

Φυσικές ομορφιές

- Όμορφες παραλίες
- Εντυπωσιακό λιμάνι
- Μαγευτικά βουνά

Μεγάλη επιλογή ξενοδοχείων για όλα τα γούστα, από φτηνά ενοικιαζόμενα δωμάτια μέχρι και παραδοσιακά ή πολυτελή ξενοδοχεία.

Για φαγητό θα βρείτε παραδοσιακές ταβέρνες και εκλεκτά εστιατόρια με πλούσια ελληνική κουζίνα.

Και μην ξεχάσετε να επισκεφτείτε τα αξιοθέατα της γύρω περιοχής όπως την Αρχαία Επίδαυρο, τις Μυκίνες και την Τίρυνθα.

Question 5

Write a brief paragraph explaining why a school group might choose Nafplion as an ideal destination for an excursion. Include **five** different reasons to support your answer.

Γράψε μία σύντομη παράγραφο που να εξηγεί τους λόγους για τους οποίους μία σχολική ομάδα θα διάλεγε το Ναύπλιο ως ένα μοναδικό προορισμό για μία εκδρομή. Να συμπεριλάβεις **πέντε** λόγους που να υποστηρίζουν την απάντησή σου.

Total 10 marks

You may make notes
in this space.

SECTION 3 – Writing in Greek**Instructions for Section 3**

Answer **one** question in 200–300 words in **GREEK**.
 Responses in the wrong language will receive no credit.
 Space is provided on the following page to make notes.

Question 6

You have just met a relative from Greece for the first time. Write your first impressions in your personal journal.
 Μόλις συνάντησες για πρώτη φορά ένα συγγενή σου από την Ελλάδα. Γράψε στο προσωπικό σου ημερολόγιο τις πρώτες σου εντυπώσεις.

OR**Question 7**

Write a report in which you evaluate whether or not the role of women has truly changed in the home.
 Γράψε μία αναφορά στην οποία θα αξιολογείς αν έχει πραγματικά αλλάξει ο ρόλος της γυναίκας στο σπίτι.

OR**Question 8**

Write an article for a community newspaper in which you try to persuade the readers that professional athletes should be good role models for young people.

Γράψε ένα άρθρο για μία παροικιακή εφημερίδα με το οποίο θα προσπαθείς να πείσεις τους αναγνώστες ότι οι επαγγελματίες αθλητές θα πρέπει να είναι παραδείγματα προς μίμηση για τους νέους.

OR**Question 9**

Write the script for a speech to present at a school assembly to inform your fellow students of the things young people need to take into consideration when planning a party.

Γράψε το κείμενο μίας ομιλίας που θα παρουσιάσεις σε σχολική συγκέντρωση για να πληροφορήσεις τους συμμαθητές σου για τα πράγματα που θα πρέπει οι νέοι να λαβαίνουν υπόψη τους όταν οργανώνουν ένα πάρτι.

OR**Question 10**

Write an imaginative story based on the following picture.

Γράψε μία ιστορία φαντασίας που βασίζεται στη φωτογραφία που ακολουθεί.



Total 15 marks

SECTION 3 – continued

You may make notes in this space.

Write your response on the following pages.

SECTION 3 – continued
TURN OVER

Question No.

A script book is available from the supervisor if you need extra paper to complete your answer. Please ensure you write your **student number** in the space provided on the front cover of the script book. At the end of the examination, place the script book inside the front cover of this question and answer book.

Assessment criteria

Section 1: Listening and responding

Part A

- The capacity to understand and convey general and specific aspects of texts

Part B

- The capacity to understand general and specific aspects of texts
- The capacity to convey information accurately and appropriately

Section 2: Reading and responding

Part A

- The capacity to understand and convey general and specific aspects of texts

Part B

- The capacity to understand general and specific aspects of texts
- The capacity to convey information accurately and appropriately

Section 3: Writing in Greek

- Relevance, breadth and depth of content
- Appropriateness of structure and sequence
- Accuracy, range and appropriateness of vocabulary and grammar